

This conformity refers on the delivery status, any technical changes of the customer are forbidden and the conformity expires

bg ЕС – декларация за съответствие Следните изискванията на нормите и директивите на ЕС са пазени.	lt ES taisyklių laikymosi paskelbimas ES reikalaujamos taisyklės ir nuostatos yra įvykdytos.
bs Izjava o usaglašenosti sa EU Zahtjevi slijedećih smjernica i standarda EU su ispunjeni.	lv ES atbilstības deklarācija Ir izpildītas šādu ES normu un direktīvu prasības.
cs Prohlášení o shodě EU Požadavky následujících norem a směrnic EU jsou splněny.	mk CE-Декларација за сообразност Следните наведени ЕУ стандарди и правила се исполнети во целост.
da EF-overensstemmelseserklæring Kravene i følgende EF-direktiver og EF-normer er opfyldt.	mt Dikjarazzjoni ta' konformita' EC Twettqu l-htigijiet ta' l-istandards u r-regoli ta' l-UE mnizzlin hawn taht.
de EG Konformitätserklärung Die Forderungen folgender Richtlinien und Normen der EG sind erfüllt.	nl EU conformiteitsverklaring De machine beantwoordt volledig aan de Europese normen.
el Δήλωση πιστότητας ΕΚ Οι απαιτήσεις πληρούν τις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.	no EF-konformitetserklæring Alle krav i henhold til følgende direktiver og normer fra EU er oppfylt.
en EC Conformity declaration The demands of EU standards and rules listed below are fulfilled.	pl Deklaracja zgodności z unią europejską poniższe standardy i zasady wymagane w unii europejskiej są spełnione.
es Certificado de conformidad comunitaria Las exigencias de las Normas y Reglas CEE siguientes serán cumplidas.	pt Declaração de conformidade CE As exigências das Normas e Directivas seguintes da CE são cumpridas.
et EL vastavusdeklaratsioon järgmiste EL normide ja suuniste nõuded on täidetud.	ro Declarație de conformitate UE Cerințele următoarelor directive și norme ale UE sunt îndeplinite.
fi EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus Täyttää alla luetellut EU:n direktiivit ja standardit.	ru Декларация соответствия Отвечает требованиям следующих стандартов и директив ЕС.
fr Déclaration de conformité CE Les exigences définies par les directives et normes suivantes de l'Union Européenne sont remplies : article R 233-84 du Code du Travail.	sk Prehlásenie o zhode EU Požiadavky nasledovných noriem a smerníc EU sú splnené.
hr EU Izjava o suglasnosti Ispunjeni su zahtjevi slijedećih smjernica i normi EU.	sl CE Izjava o skladnosti Izpolnjene so zahteve naslednjih smernic in standardov Evropske skupnosti.
hu CE Megfelelőségi Nyilatkozat Az alábbi EU előírásoknak és szabványoknak megfelelő.	sr CE-Izjava o saglasnosti Ispunjeni su zahtevi sledećih smernica i standarda EU.
it Dichiarazione di conformità CEE Sono soddisfatti i requisiti delle seguenti direttive e norme CE.	sv EU Försäkran om överensstämmelse Denna maskin uppfyller kraven i nedanstående EU-direktiv och standarder.
kk CE-сәйкестік туралы декларация Төмендегі тізімде берілген ЕО-ның стандарттары мен ережелері орындалады.	tr AB Uygunluk Beyanı Aşağıdaki AB standartlarında ve yönetmeliklerinde söz konusu olan talepler yerine getirilmiştir.
ky ЕКдун комфорттук декларациясы ЕКдун кийинки келтирилген норма жана стандарт жонундо талаптарын аткарат.	uk Декларація про відповідність ЄС Відповідає вимогам наступних директив та норм ЄС.

Machinery Directive 2006/42/EC

2004/108/EC EMC Directive

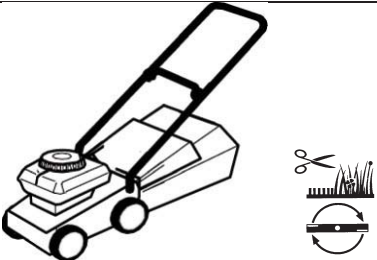
2000/14/EC Annex VI Outdoor Directive

EN 836 Lawnmower Safety

EN ISO 14982 EMC Measurement

2005/88/EC Outdoor Amendment

The indicated standards are consistent with the valid revision

		12x-999H603		2000/14/EC Annex VI Centre Technique des Industries Mécaniques Établissement de Senlis 52, avenue Félix-Louat F – 60304 Senlis Cedex	
		3,0 kW		 L_{WA}/ L_{WAg} = 96 / 98 dB	
		min. 87 Octan 1,1 l		 L_{pA} = 86 dB (K=1,0)	
 6 / 35 - 95 mm				 a_{hv} = 5 m/s² (K=1,5)	
 47 kg		 1 F / - R		 2900 min⁻¹	

BJ Label here
(Model number
type of unit
brand name)

Saarbrücken 22.11.11

MTD Products Aktiengesellschaft

Industriestraße 23
D-66129 Saarbrücken
Tel.: ++49 6805 79-0 / Fax: ++49 6805 79 442

A. Krumm
Alexander Krumm
Productmanagement

Toni Bukovec
Toni Bukovec EUR ING
Product Standard Compliance

	bg- Косачка; bs- Kosilica za travu; cs- Sekačka trávy; da- Plæneklipper; de- Rasenmäher; el- Κοιμωτικό; en- Lawn mower; es- Cortadora de césped; et- Muruniiduk; fi- Polttomoottorikäyttöiset; fr- Tondeuse à gazon; hr- Kosilica za travu; hu- Pázsítynyírógép; it- Tosaerba; kk- газон шапкыш; ky- газон чапкыч; lt- Vejarpjovė; lv- Plaujmašīnas; mk- Косилка за трева; nl- Gazonmaaier; no- Gressklipper; pl- Kosiarka; pt- Cortadora de relva; ro- Cositoare de iarbă; ru- Газонокосилка; sk- Sekačka trávy; sl- Kosilnica; sr- Kosačica za travu; sv- Gräsklippare; tr- Çim biçme makinesi; uk- Газонокосарка
	bg- Работна ширина; bs- Radna širina; cs- Pracovní záběr; da- Arbejdsbredde; de- Arbeitsbreite; el- Πλάτος εργασιών; en- Working width; es- Anchura de trabajo; et- Töölaius; fi- Työleveys; fr- Largeur opérationnelle; hr- Radna širina; hu- Munkaszélesség; it- Larghezza di lavoro; kk- Жұмыс ені; ky- Жумуш кеңдиги; lt- Darbinis plotis; lv- Darba platums; mk- Работна ширина; mt- Wisgha reali; nl- Werkbreedte; no- Arbeidsbredde; pl- Szerokość pracy; pt- Largura de trabalho; ro- Lățime de lucru; ru- Ширина обработки; sk- Pracovný záber; sl- Delovna širina; sr- Radna širina; sv- Arbetsbredd; tr- Çalışma genişliği; uk- Робоча ширина
	bg- Височина на откоса; bs- Visina rezanja; cs- Výška sečení; da- Skærehøjde; de- Schnitthöhe; el- Ύψος κοπής; en- Cutting height; es- Altura de corte; et- Lõikekõrgus; fi- Leikkuukorkeus; fr- Hauteur de coupe; hr- Visina rezanja; hu- Vágási magasság; it- Altezza di taglio; kk- Кесч бииктиги; ky- Кесүү бийиктиги; lt- Pjovimo aukštis; lv- Griežuma augstums; mk- Висина на режење; mt- Qtugh Għoli; nl- Maaihoogte; no- Snitthøyde; pl- Wysokość cięcia; pt- Altura de corte; ro- Înălțimea tăieturii; ru- Высота скашивания травы; sk- Výška kosenia; sl- Višina rezanja; sr- Visina rezanja; sv- Klipphöjd; tr- Kesme seviyesi; uk- Висота косіння трави
	bg- Мощност; bs- Snaga; cs- Výkon; da- Ydelse; de- Leistung; el- Ισχύς; en- Power; es- Potencia; et- Bensiinimootori võimsus; fi- Teho; fr- Puissance; hr- Snaga; hu- Teljesítmény; it- Potenza; kk- Бензин қозғалтқышының қуаты; ky- Күч; lt- Vidaus degimo variklio galia; lv- Benzīna motora jauda; mk- Мокност; mt- Saħħa; nl- Vermogen; no- Ytelse; pl- Moc; pt- Potência; ro- Putere; ru- Мощность; sk- Výkon; sl- Moč; sr- Snaga; sv- Effekt; tr- Güç; uk- Потужність
	bg- Гориво; bs- Gorivo; cs- Palivo; da- Brændstof; de- Kraftstoff; el- Καύσιμο; en- Fuel; es- Combustible; et- Kütus; fi- Polttoaine; fr- Carburant; hr- Gorivo; hu- Üzemanyag; it- Carburante; kk- Отын; lt- Kuras; lv- Degviela; mk- Погонско гориво; mt- Karburant; nl- Brandstof; no- Drivstoff; pl- Paliwo; pt- Combustível; ro- Carburant; ru- Топливо; sk- Palivo; sl- Pogonsko gorivo; sr- Gorivo; sv- Bränsle; tr- Yakıt; uk- Пальне
	bg- Масло; bs- Ulje; cs- Olej; da- Olie; de- Öl; el- Αλάδι; en- Oil; es- Aceite; et- Õli; fi- Öljy; fr- Huile; hr- Ulje; hu- Olaj; it- Olio; kk- Май; ky- Май; lt- Alyja; lv- Eļļa; mk- Масло; mt- Żejt; nl- Olie; no- Olje; pl- Olej; pt- Óleo; ro- Ulei; ru- Масло; sk- Olej; sl- Olje; sr- Ulje; sv- Olja; tr- Yağ; uk- Масло
	bg- Виж уътването на двигателя; cs- Viz příručka motoru; da- Se motormanual; de- Siehe Motorhandbuch; el- Δείτε στο εγχειρίδιο λειτουργίας του κινητήρα; en- See engine manual; es- Ver el manual del motor; et- Vaata mootori käsiraamatut; fi- Katso moottorin käsikirja; fr- Voir le manuel du moteur; hr- Pogledati u priručniku za motor; hu- Lásd motor kézikönyve; it- Vedi libretto d'istruzioni del motore; kk- двигател нұсқауының қараңыз; ky- кыймылдаткыч колдонмосуна көргүлө; lt- Žiūr. variklio instrukcija; lv- Sk. motora rokasgrāmatu; mk- Погледнете во прирачник за мотор; nl- Zie het handboek voor de motor; no- Se motorhåndboken; pl- Patrz podręcznik obsługi silnika; pt- Ver manual do motor; ro- Vezi manualul motorului; ru- Смотрите инструкцию по эксплуатации двигателя; sk- Pozri príručka motora; sl- Glej priročnik za motorje; sr- Vidi priručnik za motore; sv- Se motorhåndboken; tr- Motor el kitabına bakınız
	bg- Брой предавки напред/ назад; bs- Broj brzina Hod naprijed/ Hod nazad; cs- Počet rychlostních stupňů dopředu / dozadu; da- Antal gear frem/bak; de- Anzahl Gänge Vorwärts/ Rückwärts; el- Αριθμός ταχυτήτων προς τα εμπρός / προς τα πίσω; en- Number of gears forwards/ backwards; es- Número de marcha hacia adelante y atrás; et- Edasikäikude arv /tagasikäik; fi- Vaihteet eteen/ taakse; fr- Nombre de vitesses en marche avant / arrière; hr- Broj brzina Hod naprijed/ Hod nazad; hu- Sebességfokozatok száma előremenet / hátramenet; it- Numero di marce avanti / indietro; kk- Алға/кепи беріністер саны; ky- Айдоочуу саны алдыга/ аркага; lt- Pavaros perjungiamų padėčių pirmyn/atgal skaičius; lv- Gājienu skaits uz priekšu/ atpakaļ; mk- Број на степени за напред / назад; mt- Numru ta' gerijiet li jingranaw 'l quddiem / lura; nl- Aantal versnellingen vooruit/achteruit; no- Antall gir framover / bakover; pl- Liczba biegów do przodu / do tyłu; pt- Número de velocidades para a frente/ para trás; ro- Numărul de viteze înainte / înapoi; ru- Количество передач: вперед / назад; sk- Počet rýchlostných stupňov dopredu / dozadu; sl- Število prestav Naprej/ Vzratno; sr- Broj brzina Hod unapred/ Hod unazad; sv- Antal växlar framåt/bakåt; tr- İleri / Geri vites adedi; uk- Кількість передач вперед/назад
	bg- Звукови емисии; bs- Jačina zvuka; cs- Akustický výkon; da- Lydeffekt; de- Schalleistung; el- Ακουστική ισχύς; en- Sound power; es- Nivel de potencia sonora; et- Helivõimsus; fi- Äänitehotaso; fr- Puissance sonore; hr- Zvučna snaga; hu- Zajtelsítmény; it- Potenza acustica; kk- Айланым саны; ky- Айлануу саны; lt- Garso galia; lv- Skaņas jauda; mk- Сила на звук; mt- Numru ta'dawriet; nl- Geluidsvermogen; no- Lydeffekt; pl- Poziom łośności; pt- Produção de ruído; ro- Putere sonoră; ru- Звуковая мощность; sk- Akustický výkon; sl- Jakost hrupa; sr- Jačina zvuka; sv- Ljud effekt; tr- Ses gücü; uk- Звукова потужність
	bg- Звуково налягане (L _{pA}); bs- Zvučni tlak (L _{pA}); cs- Akustický tlak (L _{pA}); da- Lydtryk (L _{pA}); de- Schalldruck (L _{pA}); el- Ακουστική πίεση (L _{pA}); en- Sound pressure (L _{pA}); es- Presión sonora (L _{pA}); et- Helirõhk (L _{pA}); fi- Äänenpainetaso (L _{pA}); fr- Pression acoustique (L _{pA}); hr- Zvučni tlak (L _{pA}); hu- Hangnyomás (L _{pA}); it- Pressione acustica (L _{pA}); kk- Дыбыс қысымы (L _{pA}); ky- Ун басымы (Kk); lt- Triukšmo slėgis (L _{pA}); lv- Skaņas spiediens (L _{pA}); mk- Звучен притисок (L _{pA}); mt- Pressjoni tal-hoss (L _{pA}); nl- Geluidsdruk (L _{pA}); no- Lydtrykk (L _{pA}); pl- Ciśnienie akustyczne (L _{pA}); pt- Pressão acústica (L _{pA}); ro- Presiunea sunetului (L _{pA}); ru- Уровень звукового давления (L _{pA}); sk- Akustický tlak (L _{pA}); sl- Akustični pritisk (L _{pA}); sr- Akustični pritisak (L _{pA}); sv- Ljudtryck (L _{pA}); tr- Ses basıncı (L _{pA}); uk- Звуковий тиск (L _{pA})
	bg- Вибрации; bs- Vibracija; cs- Vibrace; da- Svingninger; de- Schwingungen; el- Κραδασμο; en- Vibrations; es- Vibraciones; et- Vibratsioon; fi- Tärinä; fr- Vibrations; hr- Titranje; hu- Rezgés; it- Vibrazioni; kk- Дыбыс күші; ky- Добуш күчү; lt- Virpesiai; lv- Svārstības; mk- Замавнување; mt- Prestazzjoni akustici; nl- Trillingen; no- Svingninger; pl- Drgania; pt- Vibrações; ro- Vibrații; ru- Вибрация; sk- Vibrácie; sl- Vibracije; sr- Vibracije; sv- Svängningar; tr- Titreşimler; uk- Вібрація
	bg- Терло; bs- Težina; cs- Hmotnost; da- Vægt; de- Gewicht; el- Βάρος; en- Weight; es- Peso; et- Kaal; fi- Paino; fr- Poids; hr- Težina; hu- Súly; it- Peso; kk- Салмақ; ky- Салмак; lt- Masė; lv- Svars; mk- Тежина; mt- Piż; nl- Gewicht; no- Vekt; pl- Cieężar; pt- Peso; ro- Greutate; ru- Масса; sk- Hmotnosť; sl- Teža; sr- Težina; sv- Vikt; tr- Ağırlık; uk- Вага
	bg- Обороти; bs- Broj okretaja; cs- Otáčky; da- Hastighed; de- Drehzahl; el- Αριθμός στροφών; en- Speed; es- Velocidad de giro; et- Pöörlemiskiirus; fi- Kierrosluku; fr- Vitesse; hr- Broj okretaja; hu- Fordulatszám; it- Velocità; kk- Титиреулер; ky- Титирөөлөр; lt- Sukimosi greitis; lv- Apgrāziena skaits; mk- Број на вртежи; mt- Oxxillazzjonijiet; nl- Toerental; no- Turtall; pl- Liczba obrotów; pt- Rotações; ro- Turație; ru- Количество оборотов; sk- Otáčky; sl- Število vrtljajev; sr- Broj obrtaja; sv- Varvtal; tr- Devir sayısı; uk- Кількість обертів
	bg- Упълномощен представител; bs- Odgovorno lice; cs- Zplnomocněný zástupce pro dokumentaci; de- Dokumentenbevollmächtigter; el- Πληρεξούσιος εγγράφων; en- Authorised representative for documents; es- Encargado de la documentación; et- Dokumentatsiooni eest vastutav isik; fi- Dokumentaation valtuutettu edustaja; fr- Mandataire chargé des documents; hr- Odgovorna osoba; hu- A dokumentáció összeállításáért felelős személy; it- Incaricato documenti; kk- Құжаттама бойынша жауапты кісі; ky- Документтер боюнча жооптуу киши; lt- Už dokumentų parengimą atsakingas asmuo; lv- Dokumentācijas lietu pilnvarotais; mk- Овластен за документи; mt- Il-persuna responsabbli għad-dokumentazzjoni; nl- Documentengevolmachtigde; no- Dokumentfullmektig; pl- Pelnomocnik d/s dokumentacji; pt- Mandatário para documentos; ro- Împuternicit pentru documente; ru- Уполномоченный по документации; sk- Spĺnomocnený zástupca pre dokumentáciu; sl- Pooblaščenca oseba za dokumentacijo; sr- Odgovorno lice; sv- Dokumentansvarig; tr- Doküman yetkilisi; uk- Уповноважений з документації